

Compression Crimper –
F-Connector (Adjustable Plunger) (VDV212-009)

OPERATING INSTRUCTIONS

US PATENT No. 5,934,137

Step 1: Prior to operating tool, prepare cable to SCTE specifications. Refer to Klein Tools family of coaxial cable strippers for proper cable preparations. Assemble connector to prepared cable end per connector manufacturer's instructions.

Step 2: (Fig. 1) With the tool in the open position (tool handle on the bottom), place the cable and connector into the tool opening over the plunger tip. Apply a downward pressure on the cable and connector to allow the split jaws to secure the cable. The cable and connector will now be in position between the plunger tip and the split jaws.

Step 3: (Fig. 2) To compress the connector, close the tool handle completely, insuring the connector sleeve is fully compressed.

Step 4: (Fig. 3) To remove the cable assembly, open the tool and press the outside split-jaw tabs and pull out the connector assembly.

Compression Adjustment
Klein Tools are manufactured with the finest materials available. However, to overcome normal wear and tear and ensure tool life, a compression adjustment feature has been added. Also, a gage block is supplied with the tool to check for the proper setting of the plunger adjustment.

To check the compression, place the gage block between the plunger tip and split jaws. Close the tool completely. The gage block should fit securely between the plunger tip and the split jaws.

Fig. 4 If adjustments are necessary, close the tool and position the gage block between the plunger and split jaws. Then loosen set screw "A" 1/2 of a turn. Place the hex wrench through the top of the gage block to engage the hex screw in the plunger. Tighten and /or loosen the plunger tip so that the gage block fits securely between the plunger and split jaws. Then retighten set screw "A".

Fig. 1
Insert Cable and Connector

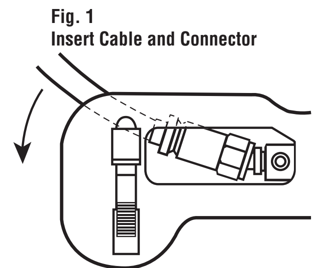


Fig. 2
Compress Connector

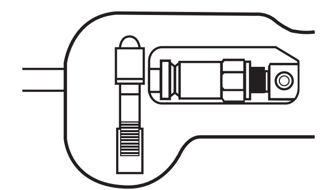
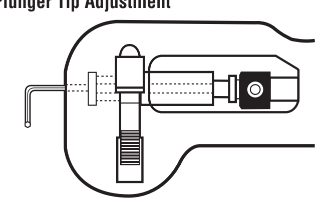


Fig. 3
Press Outside Split Jaw Tabs



Fig. 4
Plunger Tip Adjustment



Changing the Plunger Tip
Plunger tips are color coded for identification.
To change over the plunger tip, first remove set screw "A" by turning it counter-clockwise with the hex wrench provided. Next, place the hex wrench through the split jaws engaging the hex screw in the plunger tip. Remove the plunger tip by turning it counter-clockwise. Replace with the desired color coded plunger tip, and tighten by turning it clockwise. Once the plunger tip is installed, replace set screw "A". **DO NOT OVER TIGHTEN;** be sure to check the compression adjustment as stated above with the gage block.

Lubrication
Proper lubrication of this tool is very important. Lack of lubrication can greatly reduce the life of the tool. Lubricating oil should be applied at regular intervals to all exposed pins, pivot points and moving parts. Consider Klein Tools Multi-Purpose Penetrant Lubricant, Catalog Number 50999.

Engarzador de compresión para conectores F
(émbolo ajustable) (VDV212-009)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

PATENTE DE LOS E.U.A. No. 5,934,137

Paso 1: Antes de utilizar la herramienta, prepare el cable conforme a las especificaciones SCTE. Consulte las instrucciones de la familia Klein Tools de desforradores de cable coaxial para conocer las preparaciones de cable apropiadas. Ensamble el conector en el extremo del cable preparado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del conector.

Paso 2: (Fig. 1) Con la herramienta en la posición abierta (el mango de la herramienta en la parte de abajo), coloque el cable y el conector en la abertura de la herramienta sobre la punta del émbolo. Ejerza presión hacia abajo sobre el cable y el conector para permitir que las mandíbulas divididas sujeten firmemente el cable. El cable y el conector estarán ahora en posición entre la punta del émbolo y las mandíbulas divididas.

Paso 3: (Fig. 2) Para comprimir el conector, cierre completamente el mango de la herramienta, asegurándose de que el manguito del conector esté completamente comprimido.

Paso 4: (Fig. 3) Para retirar el ensamblaje del cable, abra la herramienta, presione las lengüetas exteriores de las mandíbulas divididas y tire hacia fuera del ensamblaje del conector hasta sacarlo.

Ajuste de la compresión
Las herramientas Klein Tools se fabrican con los mejores materiales disponibles. Sin embargo, para resistir el desgaste por el uso normal y asegurar la duración de la herramienta, se ha añadido un dispositivo de ajuste de la compresión. Con la herramienta también se suministra un bloque de calibración para comprobar si el ajuste del émbolo está en la posición apropiada.

Para comprobar la compresión, coloque el bloque de calibración entre la punta del émbolo y las mandíbulas divididas. Cierre completamente la herramienta. El bloque de calibración debe encajar de manera segura entre la punta del émbolo y las mandíbulas divididas.

Fig. 4 Si es necesario hacer ajustes, cierre la herramienta y posicione el bloque de calibración entre el émbolo y las mandíbulas divididas. Luego, afloje el tornillo de ajuste "A" 1/2 vuelta. Coloque la llave hexagonal a través de la parte de arriba del bloque de calibración para acoplar el tornillo de cabeza hexagonal ubicado en el émbolo. Apriete y/o afloje la punta del émbolo para que el bloque de calibración encaje de manera segura entre el émbolo y las mandíbulas divididas. Luego, reapriete el tornillo de ajuste "A".

Fig. 1
Inserte el cable y el conector

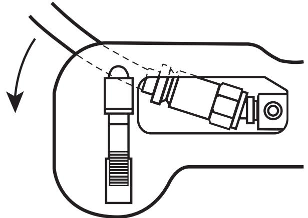


Fig. 2
Comprima el conector

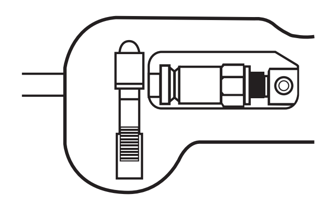


Fig. 3
Presione las lengüetas exteriores de la mandíbula dividida

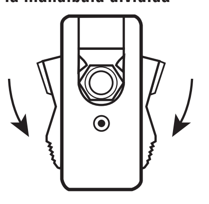
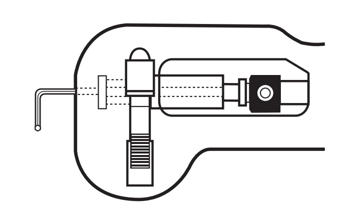


Fig. 4
Ajuste de la punta del émbolo



Cambio de la punta del émbolo
Las puntas del émbolo están codificadas por colores para facilitar su identificación.
Para cambiar la punta del émbolo, saque primero el tornillo de ajuste "A" girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj con la llave hexagonal suministrada. Luego, coloque la llave hexagonal a través de las mandíbulas divididas, acoplando el tornillo de cabeza hexagonal ubicado en la punta del émbolo. Retire la punta del émbolo girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj. Reemplácela con la punta del émbolo codificada con el color deseado y apriete dicha punta girándola en el sentido de las agujas del reloj. Una vez que la punta del émbolo esté instalada, coloque de nuevo el tornillo de ajuste "A". **NO LO APRIETE EXCESIVAMENTE;** para estar seguro, compruebe el ajuste de la compresión tal y como se ha indicado anteriormente con el bloque de calibración.

Lubricación
La lubricación apropiada de esta herramienta es muy importante. La falta de lubricación puede reducir enormemente la vida de la herramienta. Se debe aplicar aceite lubricante a intervalos regulares a todas las espigas, todos los puntos de pivote y todas las piezas móviles que estén al descubierto. Considere el lubricante penetrante multiuso de Klein Tools, número de catálogo 50999.

Sertisseur à compression – pour connecteurs F (piston plongeur réglable) (VDV212-009)

MODE D’EMPLOI

BREVET DES É.-U. N° 5,934,137

Premièrement : avant de mettre l’outil en marche, préparez le câble conformément aux spécifications de la SCTE. Référez-vous à la famille Klein Tools d’outils à dénuder les câbles coaxiaux pour préparer les câbles correctement. Assemblez le connecteur sur le bout ainsi préparé du câble conformément aux instructions du fabricant.

Deuxièmement : (Fig. 1) avec l’outil en position ouverte (la poignée de l’outil étant en bas), placez le câble et le connecteur dans l’ouverture de l’outil au-dessus de la pointe du piston plongeur. Appliquez de la pression vers le bas sur le câble et sur le connecteur pour permettre aux mâchoires d’assujettir le câble. Le câble et le connecteur seront alors en place entre la pointe du piston plongeur et les mâchoires.

Troisièmement : (Fig. 2) Pour comprimer le connecteur, fermez complètement la poignée de l’outil en vous assurant que le manchon du connecteur est totalement comprimé.

Quatrièmement : (Fig. 3) pour retirer l’ensemble de câble, ouvrez l’outil et comprimez les languettes extérieures des mâchoires, puis tirez sur l’ensemble de connecteur pour le faire sortir.

Réglage de la compression
Les outils Klein Tools sont fabriqués avec les meilleurs matériaux disponibles. Cependant, pour réduire l’usure normale et assurer une longue durée de vie, un mécanisme de réglage de la compression a été ajouté. De plus, un bloc indicateur a été fourni avec l’outil pour assurer le réglage correct du piston plongeur.

Pour vérifier la compression, placez le bloc indicateur entre la pointe du piston plongeur et les mâchoires. Fermez complètement l’outil. Le bloc indicateur devrait tenir fermement entre la pointe du piston plongeur et les mâchoires.

Fig. 4 Si des réglages sont nécessaires, fermez l’outil et positionnez le bloc indicateur entre le piston plongeur et les mâchoires. Puis desserrez la vis de pression « A » d’un demi-tour. Placez la clé hexagonale à travers le haut du bloc indicateur pour engager la vis hexagonale dans le piston plongeur. Serrez et/ou desserrez la pointe du piston plongeur de façon que le bloc indicateur tienne solidement entre le piston plongeur et les mâchoires. Resserrez alors la vis de pression « A ».

Fig. 1
Insérez le câble et le connecteur

Fig. 2
Comprimez le connecteur

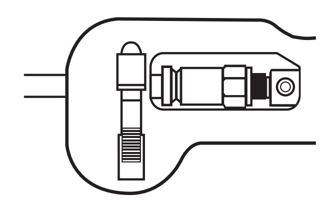


Fig. 3
Appuyez sur les languettes extérieures des mâchoires

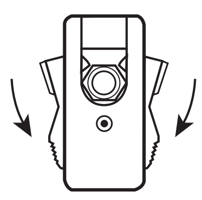
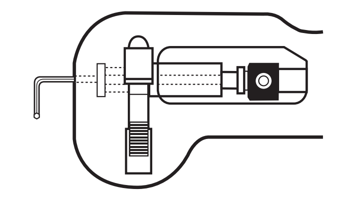


Fig. 4
Réglage du piston plongeur



Changement de la pointe du piston plongeur
Les pointes de pistons plongeurs ont des couleurs permettant leur identification.
Pour remplacer la pointe du piston plongeur, retirez d’abord la vis de pression « A » en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d’une montre au moyen de la clé hexagonale fournie. Ensuite, placez la clé hexagonale à travers les mâchoires en engageant la vis hexagonale dans le piston plongeur. Retirez la pointe du piston plongeur en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d’une montre. Remplacez-la par la pointe de piston plongeur de la couleur désirée, et serrez en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d’une montre. Une fois que la pointe du piston plongeur aura été installée, remplacez la vis de pression « A ». **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT ;** n’oubliez pas de vérifier le réglage de la compression comme indiqué plus haut au moyen du bloc indicateur.

Lubrification
Il est très important de lubrifier correctement cet outil. Une lubrification inadéquate risquerait de réduire considérablement la durée de vie de l’outil. L’huile de lubrification doit être appliquée à intervalles réguliers sur toutes les broches, charnières de pivotement et pièces mobiles. Le lubrifiant Multi-Purpose Penetrant Lubricant de Klein Tools, numéro de catalogue 50999, est idéal pour cet usage.

